

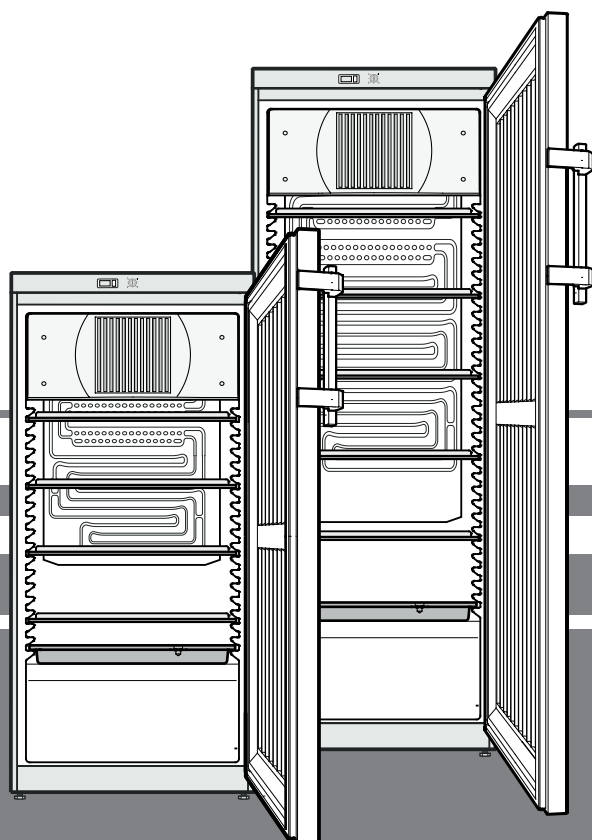
## Оригінальна інструкція з експлуатації

Холодильник з вибухозахищеним внутрішнім простором

Перед введенням в експлуатацію прочитайте інструкцію з експлуатації

сторінка 74

**UK**



LKexv 2600

LKexv 3600

LKexv 5400




**7085 840-01**

**LIEBHERR**

## Зміст

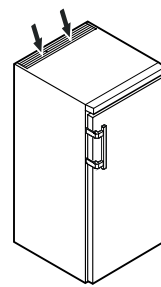
Градація попереджень.....	74
Вказівки з техніки безпеки та попередження.....	74
Символи на приладі .....	75
Використання за призначенням .....	75
Передбачуване неправильне застосування.....	75
Декларація про відповідність.....	75
Акустична емісія приладу.....	76
Кліматичний клас .....	76
Опис приладу.....	76
Установка.....	76
Вирівнювання приладу .....	76
Розміри приладу (mm).....	76
Електричне під'єднання.....	76
Увімкнення і вимкнення приладу.....	77
Регулювання температури .....	77
Індикація температури .....	77
Замок з секретом .....	77
Розморожування.....	77
Очищення.....	77
Несправності .....	78
Вказівки з утилізації .....	78
Виведення приладу з експлуатації.....	78
Перенавішування дверей .....	78

## Градація попереджень

 <b>НЕБЕЗПЕКА</b>	позначає безпосередню небезпечну ситуацію, яка може призвести до смерті або важких тілесних ушкоджень, якщо її не попередити.
 <b>ПОПЕРЕДЖЕННЯ</b>	позначає небезпечну ситуацію, яка може призвести до смерті або важких тілесних ушкоджень, якщо її не попередити.
 <b>ОБЕРЕЖНО</b>	позначає небезпечну ситуацію, яка може призвести до легких або середніх тілесних ушкоджень, якщо її не попередити.
<b>Увага</b>	позначає небезпечну ситуацію, яка може призвести до матеріальної шкоди, якщо її не попередити.
<b>Вказівка</b>	позначає корисні вказівки та поради.

## Вказівки з техніки безпеки та попередження

- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** не закривайте вентиляційні отвори в корпусі приладу або в корпусі для монтажу. ➔



- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** для прискорення розморожування використовуйте лише механічні пристрої чи інші засоби, які були рекомендовані виробником.

- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** не пошкоджуйте контур холодоагенту.

- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** не використовуйте у відділі охолодження електричні прилади, які не відповідають рекомендованому виробником типу.

- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** будьте обережні, щоб не пошкодити шнур живлення під час установки приладу.

- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** не можна розміщувати і експлуатувати мережеві розгалужувачі та інші електроприлади (напр., трансформатори для галогенних ламп) у задній частині приладів.

- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** цей прилад повинен бути закріплений згідно з інструкцією з експлуатації, щоб запобігти небезпекам, що виникають через недостатню стійкість.

- Діти від 8 років і старше, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здатностями або без достатнього досвіду і знань можуть користуватися приладом тільки в тому випадку, якщо вони перебувають під доглядом або пройшли інструктаж з безпечного використання приладу і розуміють можливі небезпеки. Дітям забороняється грати з приладом. Дітям забороняється виконувати очищення й технічне обслуговування, якщо вони перебувають без нагляду. Дітям від 3 до 8 років не дозволяється завантажувати і розвантажувати холодильник/морозильну камеру.

- Щоб запобігти небезпеці травмування і пошкодження матеріальних цінностей, прилад повинні встановлювати 2 людини.

- Після розпакування перевірте прилад на наявність пошкоджень. У разі наявності пошкоджень зверніться до постачальника. Не підключайте прилад до мережі живлення.

## Символи на приладі

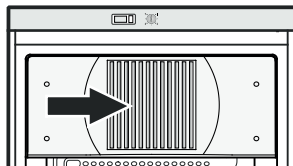
- Уникайте тривалого контакту з холодних поверхонь (напр., охолодженими/замороженими продуктами) зі шкірою. За потреби вживайте запобіжних заходів (напр., використовуйте рукавички).
- Ремонт і зміни в приладі дозволяється здійснювати лише силами служби сервісу або спеціально навчених фахівців. Те саме стосується і заміни шнура живлення.
- Ремонт і зміни в приладі дозволяється здійснювати, лише коли штепсель вийнятий і знаходиться на видному місці.
- Прилад дозволяється монтувати, підключати й утилізувати лише згідно з інструкцією з експлуатації.
- У разі несправності витягніть штепсель з розетки або вимкніть запобіжник.
- Шнур живлення можна від'єднувати від мережі, лише витягаючи штепсель з розетки. Не тягніть за шнур.
- У середині приладу не можна користуватися відкритим вогнем або джерелом запалення.

### **⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Небезпека утворення іскор через тертя з причини осідання пилу на крильчатці вентилятора!

Не зберігайте у приладі жодні запылені предмети.

Щомісячно очищуйте пилосмоком вентиляційні щілини вентилятора циркуляційного повітря.



	Символ може знаходитися на компресорі. Він стосується оливи у компресорі і вказує на наступну небезпеку: проковтування і потрапляння у дихальні шляхи може бути смертельним. Ця вказівка важлива лише для вторинної переробки. Під час нормальної експлуатації небезпеки не існує.
	Попередження про вогнебезпечні матеріали.
	Ця або подібна наклейка може знаходитися на задній частині приладу. Вона стосується запынених панелей у дверях і/або в корпусі. Ця вказівка важлива лише для вторинної переробки. Не знімайте наклейку.

## Використання за призначенням

Цей прилад з внутрішнім простором, який не містить джерел запалювання, для професійного застосування придатний до зберігання легкозаймистих продуктів у закритих контейнерах за температури від 3 °C до 16 °C.

Внутрішній простір має допуск у якості вибухонебезпечного середовища зони 2 згідно з 2014/34/ЄС (Директива АТЕХ).

Типовими продуктами для зберігання є проби для наукових досліджень, реагенти, лабораторний інвентар тощо, які відносяться до групи вибухонебезпечності IIB+H2 і температурного класу Т6 згідно з 2014/34/ЄС (Директива АТЕХ).

Група вибухонебезпечності вказана у сертифікаті безпеки продукту для зберігання. У разі сумнівів зверніться до постачальника відповідного продукту.

У разі збереження цінних або чутливих до температури матеріалів або продуктів потрібно використовувати незалежну, постійно контрольовану систему сигналізації.

Ця система сигналізації повинна бути організована так, щоб кожний аварійний стан негайно реєструвався відповідальною особою, яка може при цьому вжити відповідних заходів.

## Передбачуване неправильне застосування

**Не використовуйте** прилад для наступних застосувань:

- Зберігання і охолодження
  - хімічно нестабільних
  - крові, плазми або інших фізіологічних рідин для інфузій, використання або введення у тілі людини.
- Застосування у вибухонебезпечних зонах.
- Застосування на свіжому повітрі, а також у вологих місцях та в зоні досяжності бризок води.

Неправильне використання приладу може призвести до пошкодження виробу або зіпсування продуктів, що зберігаються.

## Декларація про відповідність

Контур холодоагенту перевірений на герметичність. Прилад відповідає застосовним нормам техніки безпеки та Директивам ЄС 2006/42/ЄС, 2014/30/ЄС, 2009/125/ЄС і 2011/65/ЄС.

## База даних EPREL

З 1 травня 2021 року інформація про маркування щодо енергоспоживання і вимог екологічної конструкції буде знаходитись у Європейській базі даних продуктів (EPREL). База даних продуктів доступна за наступним посиланням: <https://eprel.ec.europa.eu/>. У ній від Вас попросять ввести ідентифікатор моделі. Ідентифікатор моделі вказаний на заводській таблиці.

## Акустична емісія приладу

Рівень шумів, що виникають під час роботи приладу, не перевищує 70 dB (A) (відн. звукова потужність 1 pВт).

## Кліматичний клас

Кліматичний клас вказує, за якої кімнатної температури дозволяється експлуатувати прилад для досягнення повної холодної потужності і яка має бути максимальна відносна вологість повітря в приміщенні, де встановлений прилад, щоб на зовнішньому боці корпусу приладу не утворювався конденсат.

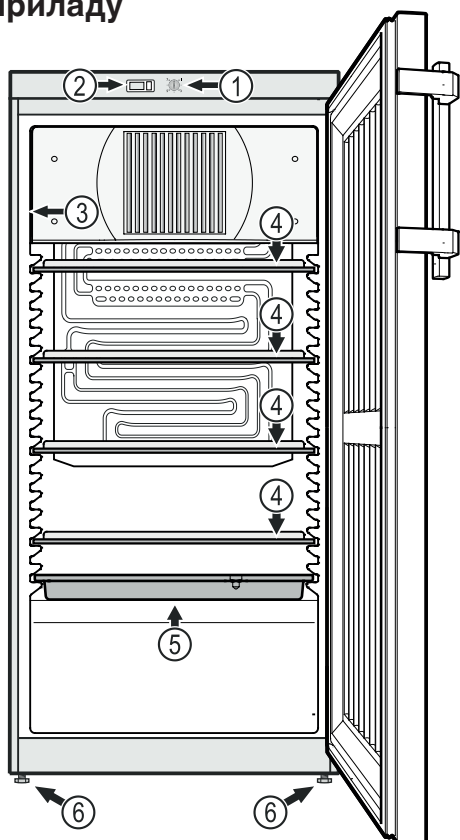
LIEBHERR		Klasse/Class	
XXX 9999 Index	Service-Nr./No. Service	Service-Nr./No. Service	Service-Nr./No. Service
X		X	
<small>           Refrigerant: R600a            Net Capacity: 26 / 36 / 46 l/d            Max. Input Power: 120 / 150 / 180 W            Capacity: 100 / 120 / 150 kg/24 h            Serial No.: 99.999.999.9         </small>			

Кліматичний клас зазначений на заводській табличці.

Кліматичний клас	макс. кімнатна температура	макс. відн. вологість повітря
3	25 °C	60 %
4	30 °C	55 %
5	40 °C	40 %
7	35 °C	75 %

Мінімальна допустима кімнатна температура у місці установки складає 10 °C.

## Опис приладу



- (1) Регулятор температури
- (2) Індикація температури
- (3) Заводська табличка
- (4) Полиці для укладання продуктів, що переставляються
- (5) Піддон для талої води
- (6) Ніжки

## УВАГА

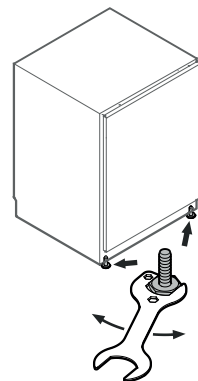
Максимальне завантаження кожної полиці складає 40 кг.

## Установка

- Не встановлюйте на прилад інші тепловиділяючі прилади, напр., мікрохвильові печі, тостери та ін.
- Чим більше холодоагенту міститься в пристрої, тим ільшим має бути приміщення, де знаходиться пристрій. У надто малих приміщеннях у разі витоку може утворюватися вогне-небезпечна суміш газу та повітря. На кожні 8 г холодоагенту має припадати щонайменше 1 м<sup>3</sup> об'єму приміщення для встановлення пристрою. Дані про вміст холодоагенту вказано на заводській табличці всередині пристрою.
- Прилад слід завжди встановлювати прямо біля стіни.

## Вирівнювання приладу

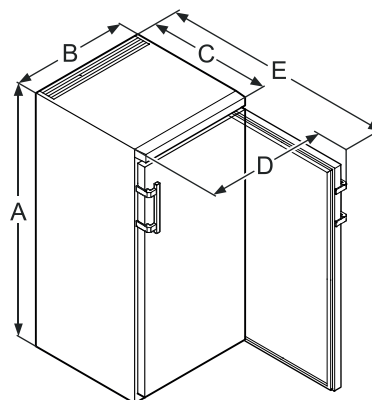
Компенсуйте нерівності підлоги за допомогою регульованих ніжок.



## УВАГА

Прилад повинен бути вирівняний горизонтально й вертикально. Коли прилад стоїть навскіс, корпус приладу може деформуватися і двері не закриватимуться правильно.

## Розміри приладу (mm)



	A	B	C	D	E
LKexv 2600	1250	600	610	650	1183
LKexv 3600	1641	600	610	650	1183
LKexv 5400	1641	750	729	850	1396

## Електричне під'єднання

Підключайте прилад лише до мережі **перемінного струму**.

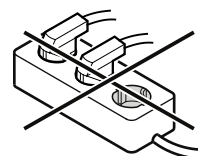
Допустимі значення напруги та частоти зазначені на заводській табличці. Розташування заводської таблички зазначене в розділі **Опис приладу**.

Розетка повинна бути заземлена належним чином та оснащена електричним запобіжником. Значення струму спрацювання запобіжника повинно знаходитися в діапазоні від 10 А до 16 А.

Розетка не повинна знаходитися за приладом, вона повинна бути легкодоступною.

Не підключайте прилад через подовжувач або трійник.

Не застосовувати трансформатор переходу постійного струму у змінний або енергозберігаючий штекер. Можливе пошкодження електричних компонентів!



## Увімкнення і вимкнення приладу

### Увімкнення

Встроміть штепсель - прилад увімкнений.

### Вимкнення

Витягніть штепсель з розетки або встановіть регулятор температури в положення 0.

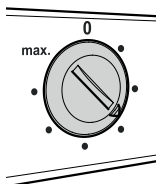
### Важлива вказівка

Коли регулятор температури знаходиться в положенні 0, холодильна система не працює, але прилад не є повністю відключеним від мережі.

## Регулювання температури

Налаштуйте температуру в приладі за допомогою регулятора.

Чим ближче регулятор до максимальної позначки, тим холодніше буде всередині приладу. За потреби встановіть регулятор у положення від 0 до max..



### Вказівка

У найтеплішій зоні всередині приладу температура може бути вищою ніж налаштована температура.

Якщо двері відкриті протягом тривалого часу, це може призвести до значного підвищення температури у відділенні приладу.

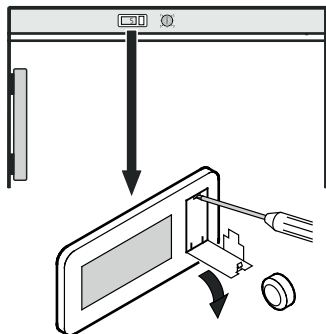
## Індикація температури

Індикатор температури живиться від батареї, яку можна придбати у дилера.

### Заміна батареї

- Відкрийте відсік для батареї невеликою викруткою.
- Замініть батарею.
- Закрийте відсік для батареї.

Поява напису **Er** або **HN** на індикаторі свідчить про несправність приладу. У такому разі слід звернутися в службу сервісу і повідомити про напис, що відображається.



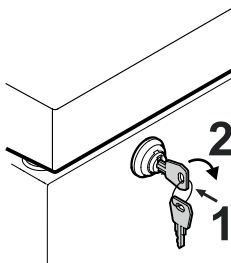
## Замок з секретом

Замок у дверях приладу обладнаний секретом.

### Замикання приладу

- Притисніть ключ в напрямку 1.
- Поверніть ключ на 90°.

Щоб знову відперти прилад, дійте у такій самій послідовності.



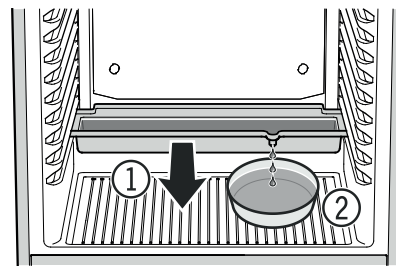
## Розморожування

Розморожування здійснюється автоматично.

- 1 Тала вода капає на піддон під випарником. Цей піддон потрібно час від часу спорожнювати.

Вийміть піддон наперед і спорожніть.

- 2 Щоб піддон для талої води не було потрібно дуже часто спорожнювати, можна встановити приймальну ємність під стічний отвір піддону для талої води.



**Піддон для талої води можна встановлювати лише у найнижчий опорний паз.**

Якщо термостат налаштований на занадто низьку температуру, задня стінка всередині приладу може обледеніти. У такому разі прилад потрібно розморозити вручну.

### • Витягніть штепсель з розетки!

- Вийміть харчові продукти з приладу і зберігайте їх у прохолодному місці.
- Під час процесу розморожування залиште двері приладу відкритими. Залишки талої води треба вимокати тканиною і витерти прилад зсередини.

## Очищення

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перед очищенням слід обов'язково вимкнути електроживлення приладу. Витягніть штепсель з розетки або вимкніть запобіжник!

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека накопичення електростатичного заряду. Очищуйте пластмасові деталі лише вологою ганчіркою!

### ⚠ ОБЕРЕЖНО

Небезпека пошкодження компонентів приладу і травмування гарячою паром. Не очищуйте прилад за допомогою парочисувачів!

## УВАГА

Регулярно очищуйте всі поверхні всередині приладу!

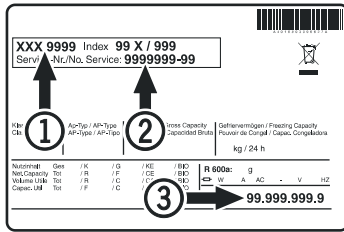
- Внутрішні поверхні, деталі обладнання і зовнішні стінки слід мити теплою водою з додаванням невеликої кількості миючого засобу. У жодному випадку не можна застосовувати чистильні засоби, що містять пісок або кислоти, або хімічні розчинники.
- Щоб запобігти короткому замиканню, під час очищення приладу слідкуйте за тим, щоб вода для миття не потрапляла в електричні компоненти.
- Миті поверхні треба добре просушити шматком сухої тканини.
- Холодильну установку з теплообмінником (металева решітка ззаду на пристрої) слід раз на рік мити або пилососити.
- Не можна пошкоджувати або знімати фірмову табличку на внутрішній стороні приладу - вона важлива для виконання сервісних робіт.

## Несправності

Ви можете самі усунути наступні несправності, перевіряючи їх можливі причини.

- **Прилад не працює.** Перевірте
  - чи увімкнений прилад,
  - чи правильно вставлен штепсель в розетку,
  - чи в порядку запобіжник розетки.
- **Температура недостатньо низька.** Перевірте
  - настройку відповідно до розділу "Регулювання температури", чи правильно встановлена температура?
  - Чи показує окремо поміщений в прилад термометр потрібну температуру.
  - Чи в порядку витяжна вентиляція?
  - Чи не знаходиться поблизу від місця установки приладу джерело тепла?

Якщо жодна з перерахованих причин не має місця і Ви самі не в змозі усунути несправність, зверніться в найближчу службу сервісу. Повідомте тип ①, номер сервісу ② і номер приладу ③, вказані на заводській табличці.



Розташування заводської таблички зазначене в розділі **Опис приладу**.

## Вказівки з утилізації

Прилад містить цінні матеріали і повинен здаватися у вторсировину. Утилізація відпрацьованих приладів повинна здійснюватися відповідно до чинних в конкретній місцевості приписів і законів.



Стежте за тим, щоб при вивезенні відпрацьованого приладу не був пошкоджений контур охолодження.

Цей прилад містить горючі гази у контурі охолодження і в ізоляційній піні.

Інформацію про належну утилізацію надає адміністрація міста/громади або підприємство з утилізації.

## Виведення приладу з експлуатації

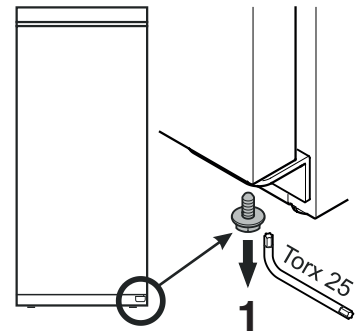
Якщо прилад тривалий час стоїть пустий, його потрібно вимкнути, розморозити, очистити і висушити, а двері тримати відкритими для попередження утворення плісняви.

## Перенавішування дверей

Перенавішування дверей повинно виконуватися лише силами спеціально навчених фахівців.

Для перенавішування потрібні дві особи.

1. Вкрутіть гвинт внизу шарнірного куточка.

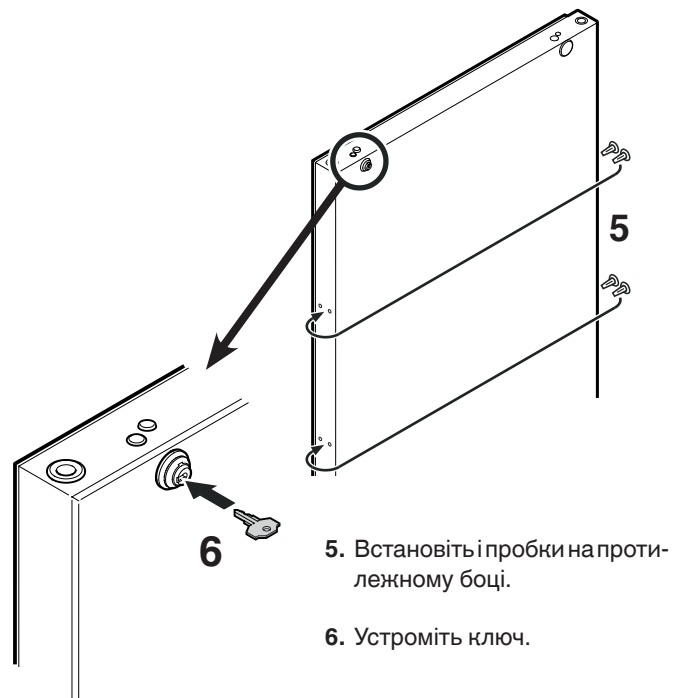
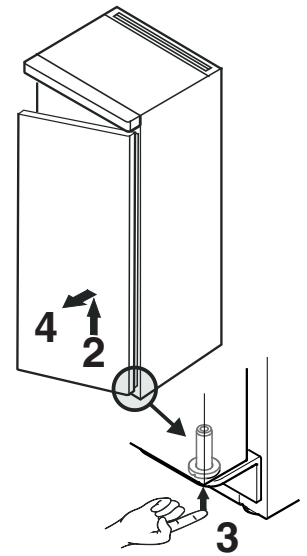


2. Відкрийте двері припл. на 45° і злегка підніміть їх.

### Важлива вказівка

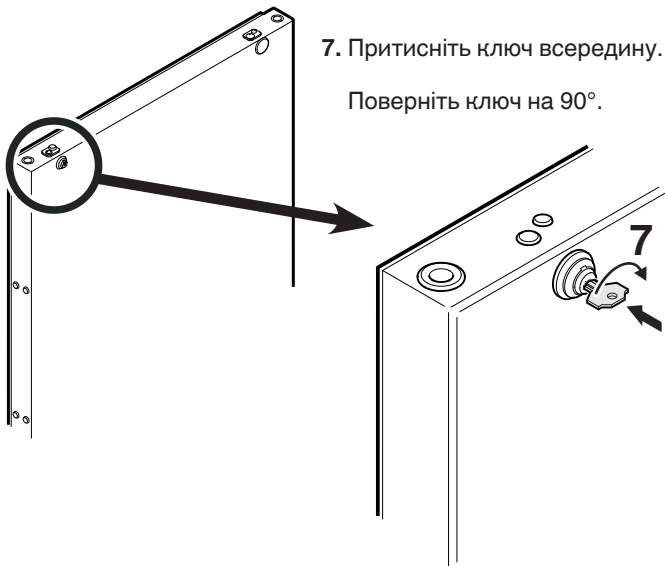
Через велику масу двері необхідно, щоб її підтримувала одна окрема людина.

3. Притисніть штифт кінчиком пальця угору.
4. Потягніть двері уперед і зніміть їх, потягнувши вниз.



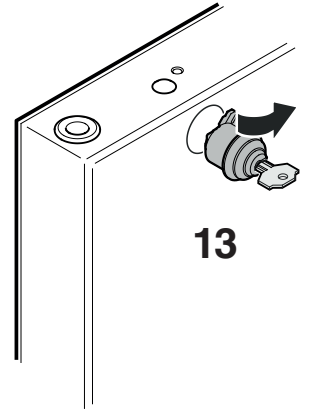
5. Встановіть і пробки на протилежному боці.
6. Устроміть ключ.





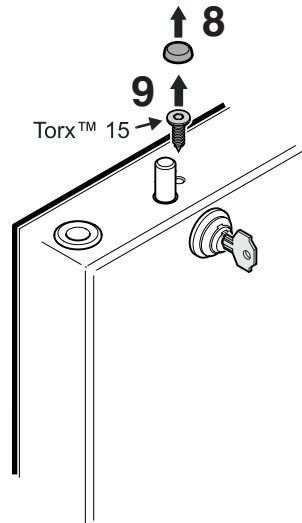
7. Притисніть ключ всередину.  
Поверніть ключ на 90°.

13. Вийміть замок.

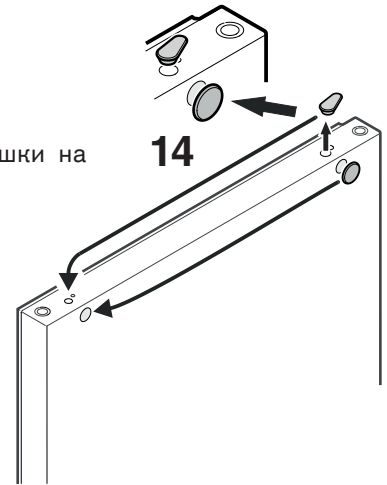


13

8. Зніміть кришку.  
9. Викрутіть гвинт.

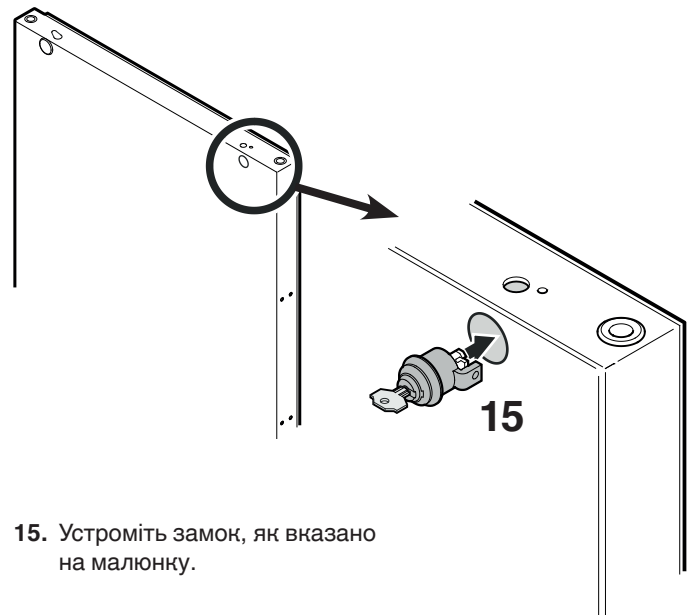
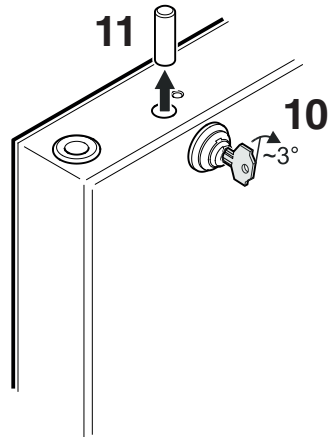


14. Переставте кришки на інший бік.



14

10. Поверніть замок прибіл. на 3° за стрілкою годинника.  
11. Вийміть штифт.



15. Устроміть замок, як вказано на малюнку.

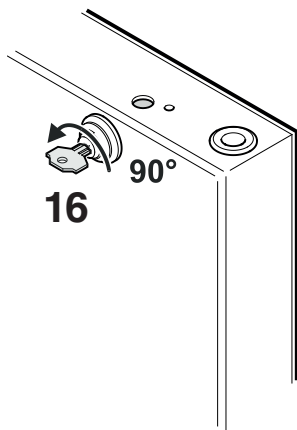
15

12. Поверніть замок на 90° за стрілкою годинника.

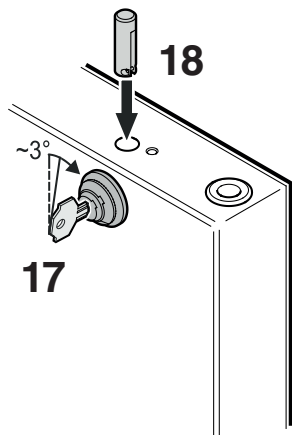


12

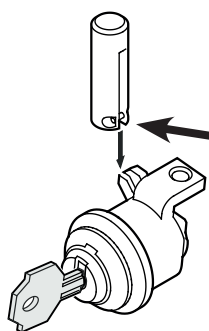
16. Поверніть замок на місце на  $90^\circ$  проти стрілки годинника.



17. Поверніть замок ще прибіл. на  $3^\circ$  далі за стрілкою годинника.



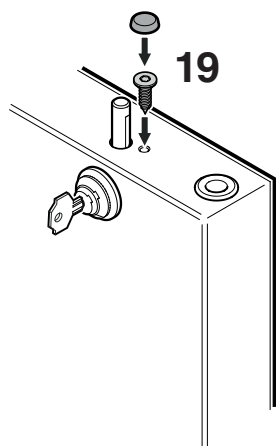
18. Вставте палець.



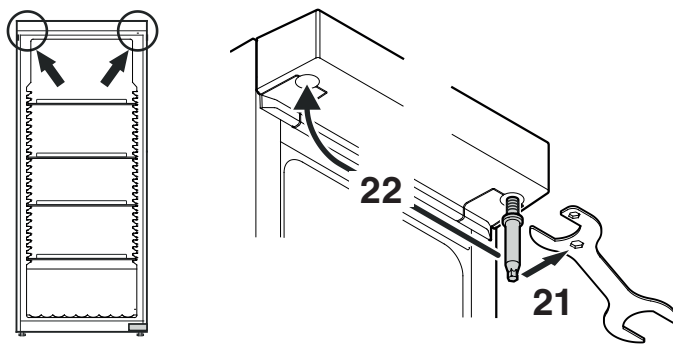
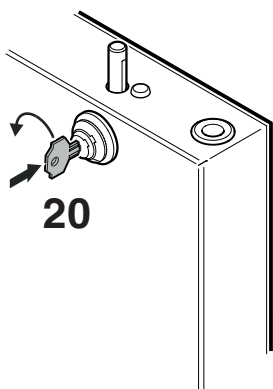
**Вказівка щодо пункту 18**

Поперечний палець у штифту після встромляння повинен сидіти у пазі замкового гачка.

19. Вкрутіть гвинт і насадіть кришку.



20. Притисніть ключ всередину.  
Поверніть ключ на  $90^\circ$ .



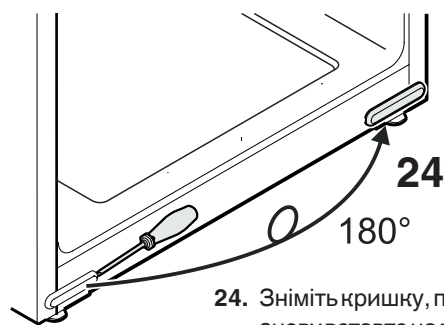
21. Відкрутіть штифт.

Користуйтеся доданим ключем.

22. Знову прикрутіть штифт на протилежну сторону.



23. Відкрутіть шарнірний куточок.

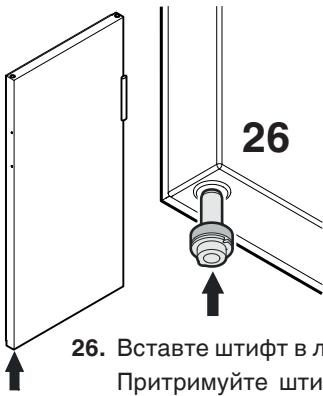


24. Зніміть кришку, поверніть її на  $180^\circ$  та знову вставте на протилежній стороні.



25. Прикрутіть шарнірний куточок.



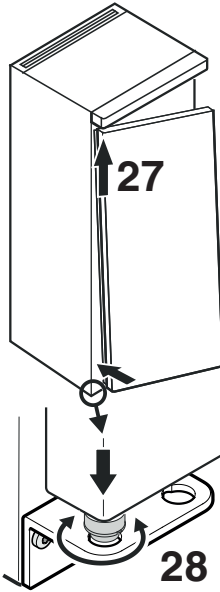


**26.** Вставте штифт в лівий підшипник дверей.  
Притримуйте штифт кінчиком пальця під час монтажу дверей.

**27.** Надіньте двері, як показано на малюнку, на верхній штифт і приставте їх внизу до шарнірного куточка.

**Важлива вказівка**

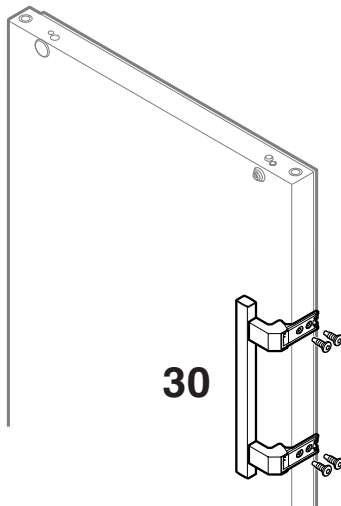
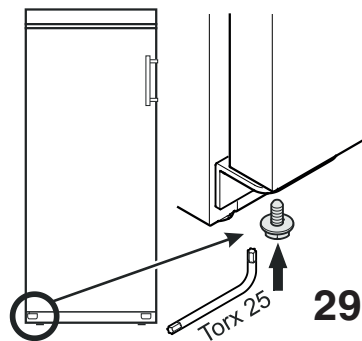
Через велику масу дверей необхідно, щоб її підтримувала одна окрема людина.



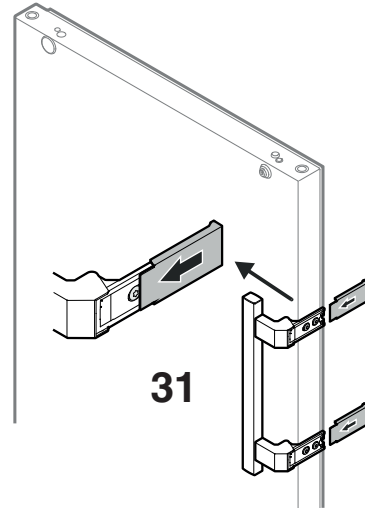
**28.** Підніміть двері і поверніть штифт, щоб він увійшов у отвір шарнірного куточка.

Повільно опустіть двері вниз. Нижня частина штифта повинна повністю заходити в отвір шарнірного куточка.

**29.** Гвинт потрібно знову вкрутити в штифт.



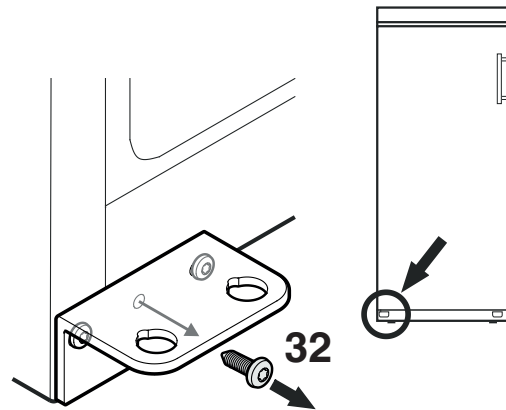
**30.** Прикрутіть ручку.



**31.** Надіньте притисні планки, щоб вони увійшли у зачеплення.

**Налаштування бокового нахилу дверей**

Якщо двері стоять під нахилом, необхідно підрегулювати кут нахилу.



**32.** Викрутіть середній гвинт на шарнірному куточку.  
Цей гвинт більше не потрібний.

**33.** Ослабте гвинти і пересуньте шарнірний куточок праворуч або ліворуч. Затягніть гвинти.









**Liebherr-Hausgeräte GmbH**  
Memminger Straße 77-79  
88416 Ochsenhausen  
Germany  
[home.liebherr.com](http://home.liebherr.com)

